

Anzeigenblatt für
Friedrichstadt, Lunden
und Umgebung

Auflage: 6.500 Exemplare

Die Woche

2169. Ausgabe · 7. Februar 2024

www.diewoche.sh

44. Jahrgang

LandFrauen besuchen Hospiz in Meldorf

Das Hospiz in Meldorf ist das einzige stationäre Hospiz in Dithmarschen. Zu diesem interessanten Thema und auch um die Scheu vor einer Palliativversorgung zu nehmen, hatten die LandFrauen Lunden geladen.

Der Einladung folgten nur wenige Gäste, trotzdem vermittelten Marita von Maydell und Hans-Jürgen Löbkens vom „Freundeskreis Hospiz Dithmarschen e.V.“ außerordentliche Einblicke rund um die Arbeit und Pflege des Hospiz Meldorf.

Bei der palliativpflegerischen- und medizinischen Arbeit wird die letzte Lebensphase würdevoll gestaltet, den Gästen viel Zeit gewidmet, Wünsche erfüllt und eine angenehme, speziell ausgerichtete Atmosphäre geschaffen.

Die Hospizarbeit des Freundeskreises mit 70 ausgebildeten und ehrenamtlichen Begleitern betreut zudem Kinder- und Erwachsenentrauergruppen, Elterngruppen, ambulante Palliativpatienten und einiges mehr. Ein Besuch der Einrichtung in Meldorf wird gerne ermöglicht und von einigen LandFrauen in Kürze vorgenommen. Beeindruckt von dieser tollen, ehrenamtlichen Leistung überreichte Marie-Luise Witt den Referenten ein kleines Präsent sowie eine Spende für den Freundeskreis Hospiz Dithmarschen e.V. und dankte ihnen herzlich. *Gudrun Kuhn*



KIDZ-Konzept

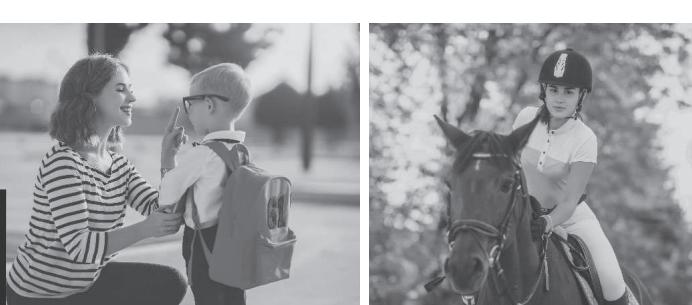
Kinderleicht in die Zukunft
Sparen & Absichern

Früher an
später denken!

Bastian Witte

Mobil: 0172 / 184 15 30

E-Mail: bastian.witte@dvag.de



Professionelle Fußpflege

seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt

Infonachmittag der Eider-Treene-Schule

(rd) Die Eider-Treene-Schule (ETS) Friedrichstadt freut sich auf eine rege Teilnahme aller Viertklässler und deren Eltern am Infonachmittag am Donnerstag, 15. Februar von 17 Uhr bis 19 Uhr. (Treffpunkt Mensa)

Sie erhalten alle Informationen für den weiteren Schulbesuch an der ETS Friedrichstadt von Klasse 5 bis 13.

Die Schulgemeinschaft präsentiert die Schule auf vielseitige Art und Weise und wir informieren über unsere Anforderungen, Arbeitsweisen und spezifischen Ziele.



Individuelle, persönliche Beratungen finden zusätzlich bis zum 16. Februar, nach telefonischer Terminvereinbarung unter Telefon 04881-651, statt.

Einladung zur Infoveranstaltung

(rd) Am Freitag, 16. Februar findet in Niemeyers Gasthof in Stapel eine Informationsveranstaltung zum Thema „Mehr Mobilität in Stapelholm“ statt. Veranstalter: StapelFAHRER e. V., Zukunftsprojekt Stapelholm. Beginn ist um 19 Uhr. Wir wollen gemeinsam mit interessierten Mitbürgerinnen und Bürgern ein Dörpsmobil an den Start bringen und freuen uns auf rege Beteiligung

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS Adolf Barteld

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

Blume
Claußen

Dialyse-, Bestrahlungs- & Rehafahrten - auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt 500
04881-500



Café am Bahnhof

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

10
JAHRE

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr



Die Woche

HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar
Alten- und behindertengerechter Badumbau
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!
Alles rund um Heizung & Sanitär
Telefon 04881-93 77 99

Senioren- und Pflegeheim

Huus Moorschift

BI UNS TO HUS.

Ambulanter Pflegedienst

Huus Moorschift

AMBULANTE PFLEGE. TEAM SEETH.

Tel. 04881-7107 info@huus-moorschift.de

Michael Timm

Zimmerei

→ Ausführung von sämtlichen Zimmererarbeiten
→ Innenausbau → Gerüstbau → Dacheindeckung
→ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel: 04882 / 50 21 Mobil: 0175 / 8 40 76 07
Fax: 04882 / 57 71 zimmerei-timm@t-online.de

Stühmer

Elektrotechnik

- Hausgeräte Kundendienst ► Satelliten- und Antennenanlagen
 - Elektroinstallation ► EDV-Netzwerke
 - E-Bikes - Verkauf und Reparatur
- Ihre Profis
in Sachen Elektro!
- Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt
Telefon 0 48 84 / 8 95 · www.stuehmer-elekrotechnik.de

BAU- & MÖBELTISCHLEREI

SCHUBERT

INNUNGSBETRIEB & MITGLIED DES
FACHVERBANDES FÜR HOLZ UND KUNSTSTOFF NORD

- ✓ Fenster ✓ Türen
- ✓ Treppen ✓ Kunststoffelemente
- ✓ Wintergärten ✓ Holzfußböden
- ✓ Verglasung ✓ Einbaumöbel
- ✓ Insektenschutz ✓ Reparaturen

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen
Tel 0 48 82 / 55 44 · www.tischlerei-schubert.eu

JHV der Landfrauen aus Stapelholm

(rd) Die Jahreshauptversammlung mit verschiedenen Wahlen findet am Donnerstag, 15. Februar, 19.30 Uhr, in Frahms Gasthof, Dörpstedt/Bünge, statt. Als Guest wird die Vizepräsidentin des LandFrauenVerbandes SH und Kreisvorsitzende Sylke Messer-Radtke erwartet. Anmeldungen nehmen die Ortsbeauftragten bzw. Anna Mumm unter der Tel. 04885-772 bis Montag, 12. Februar, entgegen.

Vortrag der Sektion Friedrichstadt

(rd) Die Sektion Friedrichstadt der SHUG beginnt ihre Vortragsreihe 2024 am Mittwoch, 7. Februar: Dr. Andreas Mieth - Geheimnisvolle Osterinsel: Eine Kultur- und Naturgeschichte aus der Südsee. Der Vortrag beginnt wie immer um 19.30 in der Ehemaligen Synagoge in Friedrichstadt. Der Eintritt für Jugendliche ist frei.

Infoveranstaltung des SoVD Lunden

(rd) Am Samstag, 24. Februar, 14 Uhr findet eine Informationsveranstaltung des SoVD Lunden im Haus des Gastes vom Präventiv-Team der Polizeiinspektion Itzehoe statt. Thema: Internetbetrug, Enkeltrick, Schockanrufe. Infos bei Irmgard Fleig, Tel. 04882-5225.

Für unsere Sudokufreunde

3					7	6
			2	3	5	
			6		1	2
			9		5	4
	6				7	
8	1	6				
4	8		3			
	9	1	7			
1	5					2

Die Woche

IMPRESSUM
Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.
Telefon 0481-850700
Fax 0481-8507025
E-Mail: diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:
Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Str. 69
25746 Heide

Stellenmarkt

Physiotherapeut (m/w/d) gesucht

Wöchentlich mindestens 25 Std.,
nach oben offen. Tarifliche Bezahlung.



Physiotherapie
mit Herz & Verstand
Ines Begovic

Kirchenstr. 13 • Schwabstedt • Tel. 01520-1893148

Februar-Veranstaltungen im Haus Peters Tetenbüll

Kulturhistorische Dauer-Ausstellung: Haubarge und historische Baukultur

17. Februar, 15 Uhr, Vortrag: Windparks, Photovoltaikflächen, Haubarge und Kirchtürme – Kulturlandschaftsschutz im Sinne des Denkmalschutzgesetzes mit Dr. Henning Höppner, Mitglied des Denkmalrates.

18. Februar, 15 Uhr Tee- stunde mit Lesung: Elke Weiler, der neue Nordsee-Hundekrimi: Kind des Windes

Die Teestunde mit Lesung findet von Oktober bis März jeden 3. Sonntag im Monat jeweils um 15 Uhr im Museum Haus Peters in Tetenbüll statt. Bei Tee und Keksen liest am 18. 2. die Tetenbüller Autorin Elke Weiler aus ihrem neuesten Nordsee-Hunde-Krimi „Kind des Windes“. Die vierbeinige Ermittlerin Julchen ist dieses Mal an der dänischen Grenze unterwegs. Eine Frauenleiche unter einem Windrad - ein Sturmopfer? Windkraftgegner? Da wird es zwischen Weihnachten und Silvester nochmal spannend.

Der Eintritt ist frei, Anmeldung bitte unter 04862-681 zu den Öffnungszeiten (Fr-So, 13-17 Uhr), da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

24. Februar, 10 Uhr Kurs: Obstbaumschnitt mit Anette Minners. Die Wintermonate sind die ideale Zeit, um den Garten auf das Frühjahr vorzubereiten. Der Winterschnitt ist entscheidend, um das Wachstum der Bäume und Sträucher zu fördern.

Im Museum Haus Peters erklärt Gärtnermeisterin Anette Minners am **24. Februar** um 10 Uhr die Grundlagen des Pflanzenschnittes und erläutert die Notwendigkeit von Pflegemaßnahmen an Sträuchern und Gehölzen. Sie erklärt dabei wichtige Grundregeln, die helfen, im Garten weniger Aufwand zu haben und mehr Freude an der Gartenarbeit zu erleben.

Anmeldung werden erbeten unter Telefon 04862-681 zu den Öffnungszeiten (Fr-So., 13-17 Uhr) oder auch per Email an post@hauspeters.info, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Marktfühstück beim DRK Lunden

(rd) Unser „Marktfühstück“ für Jedermann gibt es immer jeden 1. Donnerstag eines Monats (pro Person nur 3,00 Euro) im DRK-Zentrum, Friedrichstraße, Lunden.

Einladung zur Jahreshauptversammlung

(rd) Der CDU-Bezirksverband Lunden lädt zur Jahreshauptversammlung am Mittwoch, 7. Februar, 19.30 Uhr im Dithmarscher Hof, Am Gänsemarkt 8, Lunden ein und bittet um Teilnahme. Tagesordnung: 1. Eröffnung, Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit; 2. Wahl einer Versammlungsleitung, Vorsitzende/r, Beisitzer/in zugl. Schriftführer/in; 3. Wahl von Stimenzählern; 4. Berichte; 5. Aussprache und Antrag auf Entlastung.

Die „Buch-Stichwort-Challenge“



Die beiden Bücher-Liebenden Jan Stümpel und Birte Überleer (Foto) haben sich gegenseitig bei einem Glas Wein eine ganz Buch-verliebte Herausforderung gestellt.

Unser Bücher-Power-Paar nennt sich gegenseitig fünf freigewählte Begriffe, zu denen eine jeweilig passende Textstelle in einem Buch gefunden werden muss. Gesagt – getan! Nach intensiver Suche und manch schlafloser Nacht sind

die beiden fündig geworden. Jetzt wollen Birte und Jan sich ihre literarischen Fundstücke gegenseitig vor interessiertem Publikum vorstellen.

Dabei werden Bücher präsentiert und Textstellen vorgelesen. Zudem berichten Birte und Jan, wie es ihnen mit ihren Begriffen und der Stellensuche ergangen ist und welche Begriffe sich als besonders schwer erwiesen haben.

Es erwartet euch ein Abend für Literaturfreunde mit 10 Buchempfehlungen in gemütlicher Runde bei Wein und Kerzenschein.

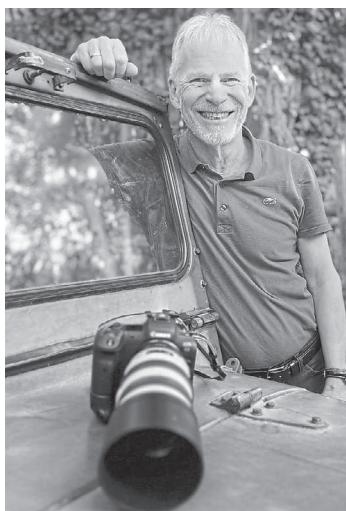
Jan und Birte frönen ihrer Bücherliebe natürlich am lieblichsten Tag des Jahres, dem 14. Februar um 19.30 Uhr im Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde Friedrichstadt. Der Eintritt ist frei.

Birte Überleer

Beeindruckende Fotoausstellung „Besondere Orte“

(rd) Der Norderstedter Fotograf Andreas Harms (Foto) stellt im Bürgerhaus Stapel bis zum 28. April Farbbilder unter dem Thema „Besondere Orte“ aus.

Die Motive aus verschiedenen Ländern nehmen einen mit



auf eine visuelle Reise durch mehrere Facetten fotografischer Genres. Farbige Architektur- und Landschaftsfotos präsentieren beeindruckend die Schönheit von Bauwerken und Natur. Alte und neue Gebäude bis hin zu atemberaubenden Luftaufnahmen erwecken lebendige Farben und Details zum Leben.

Andreas Harms lebt als Fotograf in der Nähe von Hamburg. Er hat über 50 Länder der Erde mit der Kamera bereist. Seine Arbeiten wurden vielfach ausgezeichnet und in zahlreichen Ausstellungen in Deutschland und im europäischen Ausland gelistet.

Veröffentlichungen (u.a. National Geographic) in Buchform, Zeitschriften, Kalendern und Websites. Seine Bilder sind auch unter dem Pseudonym „Carl Remmin“ bei einigen internationalen Fotoagenturen wie 500px oder Getty Images gelistet.

Der Eintritt zur Foto-Ausstellung ist frei. Die Fotografien sind bis zum 28. April zu sehen. Diese besondere Ausstellung kann zu den Öffnungszeiten des Bürgerhauses in Stapel besucht werden. Ort: Bürgerhaus Stapel, Bahnhofstraße 29, 25879 Stapel.

Spieldienstag mit dem Sozialverband

(rd) Im Februar findet der Spieldienstag des Sozialverbandes Friedrichstadt/Koldenbüttel am Sonnabend, 10. Februar statt. Beginn ist um 14 Uhr im Ev. Gemeindehaus in Friedrichstadt (Jürgen-Ovens-Haus) mit einem Kaffeetrinken. Danach wird in gewohnter Weise gespielt. Unsere Mitglieder sind hierzu herzlich willkommen.

Grabmale

Nachbeschriftung - Befestigung - Einfassung
Aus Naturstein Kolbe wurde Naturstein Nord.
Nur der Name ist neu, die Mannschaft ist geblieben.

NATURSTEIN
DS NORD KOLBE

HUSUM · Schleswiger Ch. 16 · Tel. 04841-73838 · husum@natursteinnord.de
HEIDE · Am Kirchhof · Tel. 0481-3658 · heide@natursteinnord.de



GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7
25840 Friedrichstadt
Tel. 04881-437
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13
25813 Husum
Tel. 04841-773293

f Bombach Grabmale
mark.bombach@t-online.de
WhatsApp 0170-9382644

www.bombach-naturstein.de

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge
Witzworter Straße 6 • Friedrichstadt & Neustraße 16 • Tönning
www.bestattungen-utermark.de

(04881)-9090 • (04861)-5655

Bitte beachten Sie
unseren Anzeigen- und
Redaktionsschluss:
Immer freitags, 16 Uhr.
Ihre „Die Woche“ Redaktion



In stillem Gedenken

Statt Karten

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens.
Sie werden uns immer an Dich erinnern
und Dich dadurch nie vergessen lassen.

Wir müssen Abschied nehmen von meiner lieben Frau, unserer Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester und Schwägerin

Gisela Plähn

* 12. September 1950 † 26. Januar 2024



In liebevoller Erinnerung

Dein Hans

Michael und Randi

Bernd und Simona

Kevin

Lukas und Svea

mit Amilia

Ole und Stine

sowie alle, die Sie gern hatten

Friedrichstadt, den 26. Januar 2024

Wir nehmen im engsten Familienkreis Abschied.

Du hast gesorgt, Du hast geschafft,
bis Dir die Krankheit nahm die Kraft,
schlicht war Dein Leben,
treu und fleißig Deine Hand,
immer helfend war Dein Streben,
schlafte ruhig und habe Dank.

Du hast es nun geschafft über den
Regenbogen zu gehen.

Manfred Rutsatz „Bur“

* 24. 3. 1940 † 29. 1. 2024

In Liebe und Dankbarkeit



Deine Karin

Michael und Petra

Sven und Maike

Sabine und Thorsten

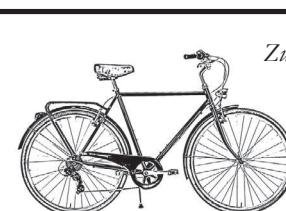
dein Schwesterherz Ingrid

sowie deine Enkelkinder

Lehe, im Februar 2024

Die Urnentrauerfeier findet am Mittwoch, dem 21. Februar 2024, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle zu Lunden statt.

Anschließend bitten wir die Trauergäste zur Kaffeetafel in den Dithmarscher Hof in Lunden.



Zuhause ist dort, wo ein geliebter Mensch auf Dich wartet.

Hans Will

† 3. Januar 2024

Zum Heimgang unseres Vaters sagen wir jedem Einzelnen hiermit Danke.
Danke für jedes tröstende Wort, gesprochen oder geschrieben, für die warmen Umarmungen,
für die Blumen und Spenden sowie für die noch so kleinste Geste der Verbundenheit mit uns.
Ein besonderer Dank gilt dem tollen Team vom Huus Binnendick für die liebevolle Pflege und
Sterbebegleitung, dem Team des Bestattungsinstituts Utermark für die herzliche Trauerbegleitung
und Wertschätzung unseres Vaters, der Pastorin Gisela Mester-Römer
für die schönen Abschiedsworte, dem Organisten Phillip Maiwald für seine musikalische Begleitung
sowie seiner Enkelin Katja und seinem Enkel Kai für das letzte Geleit zum Friedhof.

Danke im Namen der Familie
Seine Töchter Marita und Christa

Friedrichstadt, im Februar 2024

Essen in Gemeinschaft in Drage

(rd) Im Dorfgemeinschaftshaus in Drage wird am Donnerstag, 7. Februar wieder gemeinsam gegessen. Als Gericht wird Mehlbeutel mit Kirschsoße und Kasseler Bauch angeboten. Der Nachtisch ist wie immer eine Überraschung. Anmeldungen bitte bis Sonntag, 4. Februar bei Maren Möller, Tel. 04881-415.

Nächster Kindergottesdienst

Am 10. Februar um 10 Uhr im Gemeindehaus der evangelischen Kirche am Mittelburgwall 40 in Friedrichstadt. Alle Kinder von 4 bis 8 Jahren sind herzlich willkommen. Also macht euch auf den Weg und schaut herein. Wir freuen uns auf Euch!

Theresa, Steffi, Petra, Kati, Annika und Kirstin

„Ich höre was, was Du nicht siehst“ in Lunden



Gemeinsam bauen wir Unterwassermikrofone, sogenannte Hydrophone. Diese einfachen Mikros können hörbar machen, was im Wasser klingt: Luftblasen, Insekten, Fischsprünge im wilden Wasser oder eigene Klangversuche im heimischen Bottich.

Was funktioniert und welche Klänge zu hören sind, ist am besten unter dem Motto herauszufinden: „Einfach machen“. Mit einem Aufnahmegerät (Foto oben) lassen sich die Eindrücke aus der nahen und doch so versteckten Wasserwelt zu Beats, Soundscapes, Meditation oder anderen Gestaltungsanregungen verarbeiten. Die Hydrophone können sich die Teilnehmenden anschließend mitnehmen.

Der Workshop ist für alle offen - mit und ohne Erfahrung und ab 8 Jahren. Notwendige Werkzeuge und Materialien werden gestellt. Zusätzliche Ideen, Neugierde und Materialien sind herzlich willkommen. Wir sorgen für die Verpflegung und dazu gibt es Kaffee und Tee.